

صاحب الامتياز والمدير المسؤول

المعلم داود صليوا

[جريدة]

ادبية سياسية تجارية خادمه لتترق  
الوطن تصدر في الاسبوع مرة  
جميع مراسلات [صدى بابل] يجب  
ان تكون معنونة باسم ادارة [صدى بابل]  
عنوان التلغراف: بغداد - الصدى  
كل من يقبل اي عدد منها ولا يرده  
يعد مشتركا



محررها ومدير شؤونها وادارتها

المعلم داود صليوا

الاشترك

عن سنة في بغداد : خمسة وعشرون قرشاً  
وفي الخارج : ثلاثون  
في ايران : خمسون  
في خليج فارس : ١٠ روبيات  
نمن النسخة الواحدة : عشر پارات  
السطر من الاعلان في الصحيفة الاولى  
٥ قروش وفي الثانية ٣ وفي الثالثة والرابعة  
قرشان القيمة في كل ذلك يدفع سلفاً

ايطاليا والحياد

تضاربت الآراء ونباذت الأقوال في اسباب لزوم ايطاليا  
نخلة الحياد. فارتأى قوم كأن حليفها المانيا لتسرعها في  
شمار الحرب خلافاً لما رتأت ايطاليا من امر الدخول بين  
السرب والتمسا لحسم النزاع تطلبها السلم العام وحذراً من  
هذه الحرب الضروس التي انقضت تتطاحن فيها اوربا  
تطاحناً لم نسمع بمثله من قبل. فخالجها الفكر كان حليفها  
غير ناظرة الى ما رتادت منها من التآني والتبني. ويجنحون  
الى هذا الرأي على ما جاء في جريدة الماتن. قولها. جاء من  
روما: ان ايطاليا لا تشترك في الحرب اذا اشهرت المانيا على  
روسيا وفرنسا لان ذلك خارج عن معاهدة الاتفاق وانما  
تتداخل في امر الصلح. وقال فريق ان من شروط التحالف  
ان ايطاليا لا تدخل ميادين الحرب الا اذا اشهرت احدى  
الدول على ايطاليا الحرب وهذا يشام بما نقلته الدايلى تلغراف  
في حديث جرى لسكاتها مع اقرب الناس من الكونت  
برختولد. حيث قال (مادام ميل ايطاليا للمحافة الثلاثية  
أخذ بالضعف وقوله واما المانيا التي لم تجهل مواضع هذا  
الضعف) مما يستدل منه على لزوم ايطاليا الحياد وضعف  
جنوحها الى الدخول في ميدان الحرب وليس في كل ذلك  
من القول الفصل على ما تخال. وقال غيرهم ان دخول ايطاليا  
في الحرب يفيد المانيا والتمسا فقط ويفقدها كل مستعمراتها  
حتى سواحلها لان الجبهة تهدهدها. ومهما يكفاننا لنبدى  
رأياً جازماً الان في ترجيح قول ما لم يوضع لنا برق من خلال  
تلك الغيوم فتشيم عندئذ بيضة ما هنالك من الحفاظ ونعجم  
عود صحيحها من بطلانه فيبين الرشد من التي لا تطير طيراً  
في الظلام ولا تشيد قصرأ على الاوهام. على انه لا يخجل لنا  
ان ايطاليا ستبقى على حيادها هذا بل لابد ان تستقر لها  
الظروف السياسية ارضاماً لها الى ميدان الحرب مهما قضت  
عن سما افكارها وميلها غيو مار بما تستكانف فتومض عندئذ  
في الحرب مضى على الدول الست الكبرى النصف الاخير  
من الجيل التاسع عشر وهي تشهد ازاء سياستها حذرآما

يفضي بها الى الاشتباك العام حتى ان هدرت الصرب دم امير  
النمسا المهرق فكان الباعث في الاندفاع لآهارة نار الحرب  
على صربيا وذلك لما طلبت من حكومة الصرب المطالب التي  
ذكرناها في العدد الماضي مما لبثت صربيا قبولها وتنفيذها  
ومهما يكفلو كان يقف الامر عند حد اشتباك النمسا مع  
السرب لمان الحطب ولكن كان في ذلك ما وراء الآكة  
ما وراءها لانهم كانوا يوقنون ان اول بنديقية اطلقت في  
الحدود الصربية النمساوية رن سداها في اوربا كلها فكانت  
ككهربائية جذبت الكنايب والاساطيل في كل بقعة وعلى  
كل سطح بحر من اوربا

وبجدد بنا ان نقل هنا ما قلته في العرب تحت عنوان  
المهود والقيود ان المحافة اقامت بسمارك عمادها للاحتفاظ  
بما قد نال من الرقمة والمجد فكان دأبه ان يكثر من التحالف  
ليقطع على الدول طريق الانتقام والانتقام وان المحافة  
الالمانية النمساوية قد بنيت لرد هجمات الروس وتجاوز  
الفرنسيس واليك تعريب ما يتعلق بموضعنا من هذا العهد  
البند الاول اذا هاجت روسيا احدى المملكتين  
اي الالمانية او النمساوية خلافاً لأمول وورغبة المتعاقدين  
فيتعهد الفرسان بان يتعاونوا بكل قواها الحربية وبان  
لا يقد الصلح الا بالاشترك والاتفاق

من هذا النص يعلم القراء لماذا اعلنت المانيا الحرب  
على روسيا بعد ان شهرت روسيا الحرب على النمسا  
فالنص صريح لا يحتاج الى توضيح وبسمارك يريد من هذا  
النص ان لا تنقص ارض الالمان ولا ارض النمسا فيبقى  
لها مكسب

البند الثاني اذا هاجت دولة غير روسيا احد المتعاقدين  
العظيمين فيتعهد الفريق الآخر بهذا الصك بان يلزم على  
الاقول الجياد نحو حليفه اما اذا كانت الدولة المهاجمة تؤيدها  
الدولة الروسية سواء بالاشترك الفعلي او بالوسائل الحربية  
التي تهدد الدولة المهاجمة فالتعهد المتبادل بكل القوى الحربية  
واجب تنفيذه طالما كما اشترط في البند الاول وكل الحركات  
الحربية تدارق في هذه الاحوال بالاشترك الى ان يتم الصلح

اما المحافة الالمانية الايطالية فلا تزال قيد الامراز  
السياسية ولكن نصريحات الوزراء قد دلت على ان غايتها  
كغاية المحافة الالمانية النمساوية وهي ان يتعهد الفرسان  
بالتعاون اذا هوجت احدهما في ارضه والفصل بين الاثنين  
ان المحافة الالمانية النمساوية لم يوقت لها اجل بخلاف  
الثانية فان اجلها قد تمدد لخمس سنوات ثم تمدد في سنة

١٨٨٧ و ١٨٩٢ و ١٩٣ الى ١٩١٥

الثروة العامة في روسيا والمانيا

نشرت تصور افكار احصاء عن الثروة العامة في روسيا  
والمانيا جاء فيه الثروة في روسيا من اموال منقولة وغير  
منقولة حسب اخر احصاء تبلغ زهاء ١٩٦٥٥ مليار فرنك  
ومثلها في المانيا ٢٠ مليار فرنك اي ان ثروة المانيا العامة  
تزيد اربعين ملياراً عن ثروة روسيا العامة

واما المبالغ الاحتياطية التي اعدتها كل من روسيا والمانيا  
لتصرفها على الحرب فيما اذا نشبت فروسيا قد رصدت في  
المصرف الروسي زهاء ٤٥٥٥ مليون ليرة و المانيا رصدت من  
اصل الغرامه الحربية التي تقاضتها من فرنسا في حرب  
السبعين زهاء ٣٠٠ مليون ليرة وهذا المبلغ محفوظ في قلعة  
شبانداو. ومن هذا يتبين ان المال الذي اعدته روسيا للحرب  
اكثر مما اعدته المانيا ولكن لثانيه مبالغ وفيه اخرى في  
المصارف الالمانية تزيد كثيراً من حيث مجموعها على ما لدى  
روسيا الان

محسن كريم

باقتا حضرة الطيب (اوراتور) الشهير كاني بك من  
مستشفى القرباء قد تبرع واهدى الى العسكر ٣٠٠ و ٣٠٠  
عزقينا و ٣٠٠ سر والوا مع تكاتها و ٣٠٠ جوربة فلتشكر  
الانسانية معنا وتخي على اياديه المرؤة ولا ترتاب في ان هذه  
الهدية ستصبح في مقدمه هدايا المحسنين التي سيتبرع بها  
اهل الجود والسخاء ومن ابناء الوطن ونسائه الفاضلات  
مساعدة للجنود الذين يسيرون لذنب عن حفظ السلام  
والامن العام.

قوة الدول البحرية والبرية

هذا بيان في ما عده الدول المتعاهدة والبلقانية حتى الان من القوى الحربية في البر والبحر ليوم الحرب العصيب الذي استعرت نيرانها الخفية وتمكاد تسرى في كل انحاء اوربة واخذت تلتهم الالوف من عباد الله

القوى البرية

دول الاتفاق الثلاثي	وقت السلم	وقت الحرب
فرنسة	٦٠٩٠٨٠٠	٢٠٦٠٠٠٠٠ جندي
انكلترة	(١) ٣٩٦٢٠٠	٨١٠٠٠٠٠
روسية	١٠٣٨٤٠٠٠٠	٤٠٦٠٠٠٠٠
المجموع	٢٠٣٩٠٠٠٠٠	٨٠٠٩٠٠٠٠٠
دول المحالفة الثلاثية		
المانيه	٦٧٠٠٠٠٠	٣٢٦٠٠٠٠٠
الخمسة	٤١٤٠٦٨٠	٢٠٢٠٠٠٠٠٠
ايطالية	٣٠٤٦٠٠	١٠١٣٠٠٠٠٠
المجموع	١٠٣٨٩٠٢٨٠	٦٠٥٩٠٠٠٠٠
الدول البلقانية		
الصرب	٣٦٠٢٠٠	١٧٥٠٠٠٠ جندي
رومانية	١٠٣٠٦٠٠	١٧٠٠٠٠٠
البلفار	٦١٠٣٠٠	٢٣٥٠٠٠٠
اليونان	٢٥٠٢٠٠	١١٥٠٢٠٠
المجموع	٢٢٦٠٣٠٠	٦٩٥٠٢٠٠

القوى البحرية

دول الاتفاق الثلاثي

فرنسة	انكلترة	روسية	المجموع
٢٠	٦٠	١٣	٩٣
٢٠	٣٨	٧	٦٥
٢٥	٧١	٩	١٠٥
٥٩	١١٩	٧٩	٢٥٧
٢١٣	٨٥	٦٨	٣٦٦
٥١	٦٠	٢٤	١٣٥
محمول	٣٤٥٠٠٠٠	١٠١٦٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠
الاساطيل كلها	دول المحالفة الثلاثية		
مدرجات	المانيه	الخمسة	ايطالية
٢٨	٧	١٤	٤٩
١٠	٣	٨	٢١
٣٧	٥	٧	٤٩
٧٣	٧	٢٠	١٠٠
١٧	٢١	٢٩	٦٧
٢	٧	٩	٩
محمول الاساطيل كلها	٥٣٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٨٥٠٠٠٠

(١) ما خلا جيش الهند

الحرب العامة

وموقف الدولة العلية العثمانية

لا ريب وان الحرب العامة التي وقعت بين دول اوربا الكبرى ستكون وبلا كبراً على البشرية وهي ستهدم كل ما بناه الانسان في القرن العشرين. وقد ظل الناس يستبعدون وقوعها حتى بعد اعلانها رسمياً اذ ما كان يعقل ان دولاً كبرى يدبرها رجال ذوو عقول راجحة وحلوم سديدة تقدم على حرب لا تبقى ولا تذر اجل ان هذه الحرب العامة (كما نقول اقدام) هي مصيبة كبرى على العالم المتمدن وكل شخص يرجو حيا بالانسانية ان تحمد ناراها وينتظف اوارها ولا كثر بالرغم من كل تلك التمهينات فقد اصبحت اوربا في حالة حرب طامة

ولقد علمنا من الباب العالي ان الحكومة العثمانية قد قررت البقاء على الحياد على انها ستجند جيوشها وتجهز اسطواناتها خوفاً من العواورى والحكومة مصيبة ظاهية الاصابة باخذها التدابير والاحتياطات اللازمة وبمناسبة حشد القوى البرية والبحرية وسدور الارادة السنية مصادقة على ذلك فقد اجريت التبليغات اللازمة للولايات انما لم نفس المصائب التي دهمت في ماضي من اهمالنا وسائل المدافعة وسيكون ذلك درسا لنا عبرة الآن الاقبال

خطاب الامبراطور غلبوم

لما احتشد المتظاهرون حول القصر الامبراطوري خرج الامبراطور والامبراطورة والبرنس ادا لبرت الى الشرفة فاستقبلهم الجمهور بالهتاف فخطب بهم الامبراطور خطابا صفقوا لكل عبارة من عبارته وهذا مقاله

واذت الساعة الرهيبة ان الحساد يكرهوننا من كل خدب

وصوب على الدفاع وامتناع الحسام

فاذا اخفق مجهودي حتى آخر ساعة عن هداية خصومنا الى طريق السداد اعلمنا سيوفنا بمونته الله فلا نغفدها الا والشرف بقطر منها

ان الحرب تتقاضى الشعب الالماني فحيا جسيمه من المال والدم ولكن سيرى خصومنا ماتومهم مهاجمة المانيا من الحصار

والآن اسأل الله ان يكلأكم بين عنايته فانهبوا الى الكنيسة واجتوا على ركبكم قه القدير واضرعوا اليه ليأخذ بيد جيوشنا البواسل

سفر ميمون

سافر على الباخرة حميدية على الطائر الميمون حضرة السرى العنيد الوجيه صاحب العزة الشيخ امين طالى اذرى آل باش اعيان الى البصرة الفيجاه ووطنه العزيز ودعا بالسلامة وقد تشرفنا لتشيعه مع زمرة من الاخذان والحلان وناهيك من فتي له المزاج الرضية والسجايا الحسنة الجليلة وبشاشة وجهه عنوان حسن ما انطوت عليه ذاته السنية من العطف والكمال وطلاقة مجاشده على ما جهمه من جمال الاخلاق وقد كان حرسه الله بيننا معززاً محبوا ومكرما حفاة الله بالسلامة والامن والدعة فنقرر عين آله بوصوله سالماً

امثال تركية

الانسان لالحمة يؤكل ولاجلده يلبس فاذا فيه عدا هذا غير حلاوة اللسان

من يأكل وهو شبع يحفر قبره باسنانه

انتقل الكسلان من زاوية الى اخرى فقال قد سحت سياحته

من يلم راسه الى المزين الغني يجب ان لا يكون القطر في جيبه قليلا

الحصام ينشأ من درانا ودرانت

اذا كان الرفيق صالحا تكون بغداد قريب

الحق مثل الفلين لا يفرق

الحصول على غير المستحيل يضمه الصبر والثبات

ليس الجهل طاراً وانما العار في رفض تحصيل العلم

من يتأمل مناعب الاخرين برمتاعه يسير

الجائع يلقى نفسه بالانار

المداينة لتفود زائفه لا يقبضها الا الجهل

يموت الحمار ويبقى جله ويموت الانسان وينقى آثاره

الاصبع التي تقطع يمدل الشريمه لانها

يتحن الذهب بانار والانسان بالمصائب

متى دخل قلب الانسان اتعبده لخاله

من الدين والايمان وحرية الضمير

لوقيل لفساء ان في السماء عرساً لغير

رفع السلام اليه

ما تكبره السيدة يكون قضاء وقدره

تكبره الخادمة يمد ذنباً لا يفتقر

الفضة

سأل بعضهم احد الملوك ما مال شعر رأسك شائب وشمر لحيك اسود فاجابه لان رأسك اكبر من لحيتي بعشرين سنة

الوعظ - اخرد والد بولده واخذ بظه وبنده سادمت فر

بعدة وغيره شديدة واما الولد فكان في أشأ أخذت منه الوعظ برافب وكر نمل كان بجانبه ويعمدنا

منه الوكر فلما فرغ والده من الكلام قال لكم جرائد

اتعلموا اي كم تمل في هذا الوكر

الطاعة

قال اب لابن له اوصيك يا بني ان

تتكلم بشيء قبل ان تفكر فيه ثلاث مرات

فاتفق ان النار لعبت ذات يوم بنديل

على مرأى منه فقال يا بني اني افكرت في

انني افكر يا بني اني افكر ان النار

لعبت بنديلك فزجره ابوه قائلاً لك يا بني

فقال اني انما فعلت ذلك حفظاً لوصيتك

فالم يخطار ببالك ان تفكر الا هذه المرة

اعترفت

حيث ان مرتبي مطبعتنا وملتزمها اخذوا الى السلك  
سكري ولم يبق لدينا سوى مرتب واحد صغير لهذا  
نعلن اصدار الصدى في وقتها المعين فنلتمس ارباب  
الصحف والمشاركون ان يكون عذرنا هذا مقبولاً مشروعاً  
بين المانيا وبلجيكا

لم يبق مجال للقول بانتصار الالمان على بلجيكا في  
ارضها فقد ثبت رسمياً حتى من المصادر الفرنسية ان  
مدينة لياج سقطت بجميع استحكاماتها بيد الجيش الالمانى  
في ان الواقع كانت شديدة فيها للغاية فقد اشبهت وقائع  
المانيين والروس وامتلات تلك البطاح بالقتلى وقول  
السفارة الالمانية في برقيتها ان المتطاد الالمانى زباين  
بجس بالقائه اثني عشرة قنبلة على لياج رغمًا عن المواصف  
بعد ان تم الالمانيين اسديلاهم على لياج زحفوا على نامور  
والقرب من الحدود الفرنسية

وانتبت السفارة الالمانية ان الالمانيين اسروا اربعة  
الان قبل ودحروا ريع الجيش البلجيكي بعد ان خسر  
حصارة كلية ثم قامت وتدعى الصحافة الفرنسية ان الالمان  
خسروا عشرين الفا في لياج على حين ان قواتنا كانت  
شقيقة جداً اثلا نكشف خطتنا الحربية قبل اننا نواع  
فقد بلغنا للغاية على قلة العدد بشجاعة الجنود وحقق  
قواد قامصاعب التي لا تم اجنودنا امام لياج انما نشأت من  
ضعية الاراضى واشترك الالهالى غير المحررين في مقاومتنا  
حتى ان النساء كن يشتركن في هذا الحرب ويطلقن اثار  
على الاطباء والجرحى وقد كان القتال عنيفا ولم تؤخذ المدينة

لا بعد ان اجم جنودنا اسوار القلاع  
الاخبار التلغرافية العثمانية  
ان فيلق المانيا الاول في بروسيه الشرقية غلب الروسيين  
على نهر (كويسته) واخذ منهم عدة مدافع والى اسير  
واصدمت فرقة من خيالة المانيا فرقتين من الروسيين  
اخذت منهما خمسة اسير ورجعت

اعلنت اليابان الحرب على المانيا  
اشكلم جرائد ايطاليا عن اهمية مظفريه (ميج) وعن  
مفاته القائد الاكبر افيانق فرانسا

صارت المانيا تشغل على حسابها معدل المدافع  
يا في ان قرب بلد (ليز)  
اشرع الفرنسيون يمتنون بمقلوبتهم العظيمة في (ميج)  
لا اصل لجروحيه ولى عهد المانيا واخذ الفيالق التي  
تحت قيادته في (ميج) يستولى على طرفي (لوتتون)  
ان النار تطلد الفرائسيين

لك بالبلجيكيين من (روما) ان التساويين غلبوا في (سوقال) فرقة  
لوصية خياله الروسيين مع انها كانت قد قويت بالمشاة  
اعترفت فرانسه بضبط الالمانيين مدينة (لونويل)

اشعر من باريس بان السمي جار لرفع الاغلام التي  
وضمها الالمانيون في بحر الشمال وذلك لفتح بحر الى الاسطول  
الانكليزي

ضبط الالمانيون مدينة نامور مع خمسة استحكامات من  
استحكاماتها وبقيت اربعة وهي تحت الحصار واطلاق المدافع  
جار عليها وسقوطها بيد الالمانيين قريب

الالمانيون مدينون لمدافع هوان التي نشئت بصورة  
خفيفه للغاية بقطر ٢٤ سانتيم لانها من اهم الاسباب التي  
احرزوا بها هذه المضفريات

ان الالمانيين المتقدمين نحو ولاية مولوز في فرانسه  
الكائنه في ضرب نهر موز قد صادفوا الايا من خيالة  
الانكليزي فكدسهم ان انكتره الساعيه بتشكيل جيش  
احتياطي ذر (١٠٠,٠٠٠) نفر ما وجدت حتى الآن  
الا (٢٠٠٠) نفر

اشعر من باريس بان السمي جار لرفع الاغلام التي  
الالمانيون في بحر الشمال وذلك لفتح بحر الى الاسطول  
الانكليزي وضبط الالمانيون مدينة نامور مع خمسة استحكامات  
من استحكاماتها وبقيت اربعة وهي تحت الحصار واطلاق  
المدافع جار عليها وسقوطها بيد الالمانيين قريب

ان التساويين غلبوا الروسيين في قرازيق واخذوا  
منهم ثلاثة اعلام و ٢٧ مدفعا و (٣٠٠٠) اسيرا

ضبطت نامور بالتمام وجرى الترض الى (انورسه)  
كذبت ايطاليا رسميا شايه تصديها الى حال السفر  
انكسرت في بلجيكا فرقة من مشاة الانكليزي ولواء  
من خيالاتهم ووقعت في الاسر فرقة المشاة مع مقر  
اركان حريتهم

دخلت فرقة من خيالة الالمان في فرانسه  
مدينة روه

القرايه بين الملوك المتحاررين

من غريب ما يذكر عن الحرب الاوروبية الحالية كثرة  
مايين ملوك الدول المتحاربه من القرايه وسلة الرحم

فالملك جورج ملك بريطانيا العظمى وارلندا وامبراطور  
الهند ابن خال امبراطور المانيا لان والده الامبراطور كريمة  
الملكة بيكتوريا وشقيقة الملك ادورد والد الملك جورج  
والملك جورج ايضا ابن خاله قبصر روسيا ووقدتهما  
شقيقستان وهما كريمة الملك كرسيتيان جد ملك الدانمرك  
الحالي وبين آل هو هتلر امبراطوره المانيا وآل رومانوف  
قيصرة روسيا مصاهرة قديمة وحديثه وقبصرة روسيا  
الحالية المانية

وبين ملوك انكلترا وملوك بلجيكا قرايه قديمة ترجع  
الى عهد الملكة فكتوريا فان ملك البلجيكي السابق كان خالها  
وقربن ولهلمينا ملكة هولندا امير الماني المقطم

نصيب الالمان من الارض

تصارع الملك فيليس المكدونى مع احد المصارعين فوق  
على الارض وكانت الارض مفروشه بالرمل فلما نهض  
وراي اثره فيها قال انى لا تعجب بمن لانكفيه الدنيا كلها  
وهو حى ونصيبه منها اشبار وهو ميت

قدم

قدم من بيروت حضرة السرى التجيب ابو الوفاء صاحب العزة

عمر فهمى افندي محفوفا بالامن والسلام الى مدينة السلام من ودا  
بمسافر اليه لتحصيل العلم والاداب وقد جمع ووهى فدعو  
الله له حسن التوفيق وسعادة الجدمقررين عين آله  
بقدمه الميعون

الاعتماد على الله

من آيات المزامير (الزبور) ضع اتكالك على الله وهو  
يدرك ويحكك من الكمال ان يعتمد المرء في جميع اعماله على  
الله سبحانه وتعالى لان ليس من اعتماد على من سواه. وعليه  
يجمل بنسا في هذا المقسام ان نوردد بعض آيات تناسب  
موضوعنا من قصيدة ذكرها الاصمعي : قال سمعت غلاماً  
يمجد ربها

واذا دجا ليل الخطوب واظلمت

سبل الخلاص وخاب فيها الآمل

وايست من وجه النجاة فالها

سبب ولا يدنو له متساول

يا تيك من العطفه الفرج الذي

لم تحسبه وانست عنه فاقبل

يا موجد الاشياء من يسهى الى

ابواب غيرك فهو غر جاهل

ومن استراح بغير ذكرك اورجا

احداً سواك فذاك ظل زائل

فاذا رضيت فكل شئى هين

واذا حصلت فكل شئى حاصل

صدي بابل غزتهسى اداره خانسته

كاظميه كليتدارى شيخ حميد افنديك غيرت ديفيه  
ووطنيه سائفه سبله بوكره اردوى هابونه ايكي رأس حيوان  
اهدا ايمككه ابراز مائر حيت ايلديكك غزته كزله نشر  
واعلانى توصيه اولتور بغداد واليسى

ماده ١ تعليم كورمش اولسون اولسون غير مسلمارله  
اعشار ملغز ملرينك احتياط ومستحفظ ملرنندن وبوسنفلر  
افراد مسلمه سندن بالكز غير معلم لرنندن ٢١ و ٢٤ و ٢٦  
و ٣١ نموز سنة ٣٣٠ ماريشى قانونلر موجبنجه هنوز بدل  
قدى وبرامش اولانلرى اشبو قانونك بمالك عثمانيه ده  
محلر نجه وايلات ممتازه ايله بمالك اجنبيه ده وسائط مناسبه  
ايه تاريخ اعلانندن اعتباراً اون كون مدته بدل تقديلىرى  
قبول اولته جقدر

ماده ٢ اشبو قانون اجراى احكامنه حرييه وماليه  
ناظرلرى مأموردر

اشبو قانون موقتك مجلس عمومينك كشاننده قانونى  
تكليف اولنقى اوزره مرعيتى وقوانين دواته علاودسى  
اراده ايلرم محمد رشاد

ماليه ناظرى حرييه ناظرى صدر اعظم  
جاويد انور محمد سعيد

تصحيح غلط

نشرنا في العدد الماضي اعلاما من امضاء (احمد حاجي  
على قصابجي) بخصوص جزدانه المفقود قلنا انه فقد منه في ٢٠  
نموز سنة ١٣٣٠ وذلك سهوا لانه فقد في ٣٠ من الشهر  
المذكور للاجل اليانه سار هذا التصحيح

للمسؤولين على اختلاف اصهارهم

كپلار ؛ محلول (Kepler)  
العلامة المسجلة

Trade  
Mark

KEPLER SOLUTION

محلول ، كپلار ، هو اعظام طعام مقو يساعد المسن وله مفعول كبير في تركيب الجسم  
محلول ، كپلار ، يتحول بسرعة ضربية الى دم وعضلات ومادة لحمية ودهنية وعظمية وغنية  
محلول ، كپلار ، يشفي من امراض السمل اذا اشه في حينه واذا تناوله الشبان المصابون بامراض الظهر

والساق ثلاث مرات كل يوم قوى بدنتهم واستعانة قائمهم  
محلول ، كپلار ، يشفي من امراض الملايا والطاعون وكل  
مرض يمتري الانسان خصوصاً من لا يستطيع ان يتناول  
غذاه العادى . وبعد المداومة على تعاطيه يتحول الجسم من  
المرض الى القوة والسمن وترجع القوة كما كانت .

محلول ، كپلار ، يستعمل فائدة كبرى للامهات المرضعات  
وخاصيته انه يقوى بنيه الام ويساعدها على افراز كمية عظيمة  
من يترتب على اللبن وذلك نمو الطفل كثيراً .



شكله مظهر جيداً

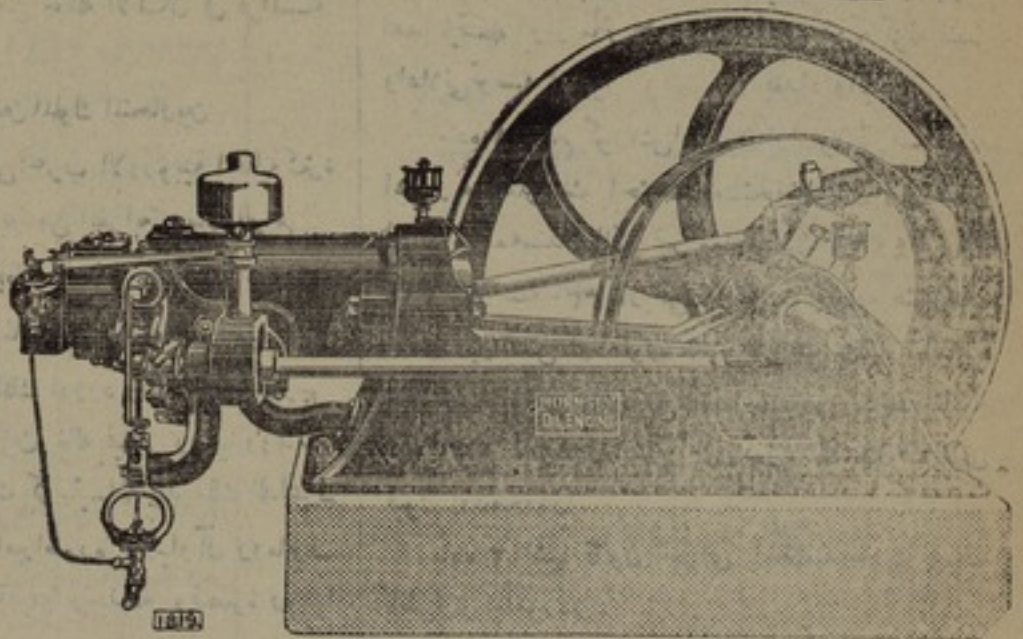


شكله مظهر جيداً

محلول ، كپلار ، ذو طعم شهى كاجود انواع العسل  
محلول ، كپلار ، يحسن مزجه بالارز واللبن وكثير من الوان الطعام فيصيرها لذينة الطعم مغذية منعشه  
يمكن الحصول على محلول ، كپلار ، من جميع الاجزاخانات  
الوكلاء اسطيقان لتج وشركاه .

BURROUCHS WELCOME & O. LONDON  
New York Montreal ydney Cape Town Milan Shangai  
بروزواكم وشركاه بلندن

نيويورك . مونتريال . سدنى . مدبته . الرأس . ميلان . شنغاي



Baghdad Sinema

سينما عرض اف بغداد

عاد سينما عرض اف بغداد وقد استحضرت هذه المرة مناظر بحرية وصور ضربة  
النظرين وتنجيب المشاهدين وقد افتتح وحضرنا مشاهدة الجمعية العربية التي تنهج الطاهر  
عالمه بسبق الباشاعاهد منها فيما مضى فنتسائلت الاظهار اليه .

مكانن بلوكى كرى وشركاهم

( محركات انجن ) دهور نرى ، نوع جديد

طلدمات ( خنزيرات ) دكون ، نوع جديد

مكانن تلج وطاحونات ومكانن تبن ومكانن حصاد وكراب . وغيرها وغيرها قد

حصلت جميع هذه المكانن على شهرة عظيمة بمنتجاتها وجوده شغلها .

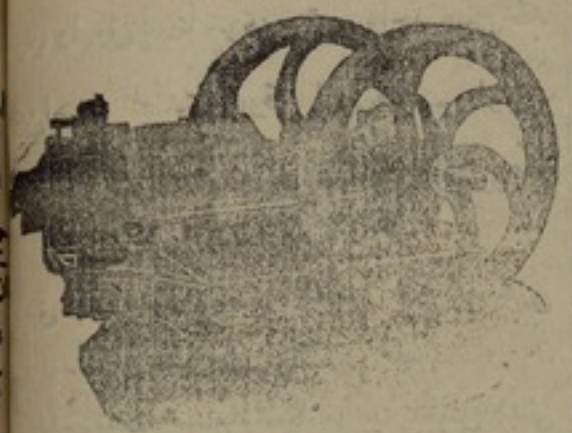
وردت لادارتنا البيانامة من الولاية الجديدة

واردات ممالك عثمانية دنيم وبهجهك وبالجمله اخراجاتي

ارادة سنيه منع ايداش اولدغى راي معلومات تبليغ اولتور

ذيل ٢٤ تموز سنة ١٣٣٠م وبهجهك وبالجمله حيوان  
اخراجاتك ممنوعين ممالك اجنبية بهجهك جقلره طند اولوب  
برولاستن ديكربنه ككوندربله جكلره شمولى بوقدر  
نوضيح اولنسى

ماكينات الغاز «سيجي ديزل» من الطرز الجديد  
تشتغل بفاز المصنى والغير المصنى ونقط قياره ومنديل  
ودوز خورمانو



CRUDE OIL ENGINES  
"New Type"  
STEPHEN LYNCH & Co-  
Bagdad

الخواجات اسطيقان لتج وشركاه - بغداد

يعتنون لعموم من يشتري مكائهم من هذا الطرز الجديد  
بانهم يتعهدون لتصبها وليباشرتها بمجانا وهم مستعدون لجلب مكائ  
طحين وارز (تبن) ومكائن تشبر الشلب ومكائن التلج ومالك  
فعل الراغب مراجعتهم لزيادة الايضاح بمجرد مايسره

دهن يزيل الكلف والشمس

قد اثبتت التجربات العديدة والامتحانات الكثر  
مفعول هذا الدهن الذى جلبنا قنانيه متذاكر من سنة  
اجزاخاتنا لازالة الشمس والكلف ولم يبق ادنى ريب  
وحيث بلغنا ان بعض زبائننا في حاضرنا صاروا يقدون  
الدهون التى بعد التدقيق وجدت مقلدة وماحصل من  
القائدة المطلوبة فلذلك اقتضى ان ننبه القوم كي لا يفتنوا  
ولم نرفهم بان القناني التى فيها الدهون غير المغشوشة  
ملفوف على غطائها من فوق القنينة ورقة مطبوع  
( اجزاخانه النماويه ) فكل قنينة ليس عليها هذه العلام  
فهي مزورة والقناني الحقيقية تباع في اجزاخاتنا النماويه  
كبار وسفار فمن يرغب ان يستخبر عن هذه الدهون  
فليراجع الدوقور جوزف روزفيلد طبيب قونستانتين  
النماويه ( اجزاخانه النماويه ) قرب سوق استبول

اعلان

نعلم حضرة ابناء الوطن الكرام الراغبين لتفكر  
الاستان الصناعية على الطرز الجديد الامير يكاني  
الذهب او كاو تشك ( اى لاسنيك ) وتليس نجان ذهب او تشك  
استان في داخل قرمة السن الموجودة واي نوع ين  
في شغل الاستان فاني مستعد لذلك ومن يشرف محلنا الوان  
محله السبع ايكار بجانب دار باججهي زادة نعمان افندي  
مايسره من حسن المعاملة والاسعار المتهاودة مع الاستشهاد  
الحائز عليها

طبعت بمطبعة الآداب في بغداد

المدير المسئول المعلم داود صليوا